



流光溢彩再现银幕

『电影修复』到底怎么修？

《血色清晨》(1992年)

导演: 李少红

主演: 赵君、胡亚捷等

故事发生在地处偏远的贫穷山村之中,少女红杏(孔琳饰)还未真正迎来自己的美好青春年华,便被两个哥哥李平娃(赵君饰)和李狗娃(解衍饰)以“换亲”的方式许配给了村里的万元户张强国(龚朝辉饰)。新婚之夜,张强国指责红杏并非处女之身,将她退了回去,并且强行带走了作为交换的姐姐。愤怒的李平娃将红杏暴打一顿,却问不出个所以然。平日里,小学教师李明光(胡亚捷饰)和红杏交往甚密,李平娃觉得一定是这个衣冠禽兽夺走了红杏的贞洁,于是发出了“杀人预告”。然而,由于李平娃兄弟两人平日里懦弱无能,所以并没有村民相信他们会真的将威胁付诸行动,悲剧就这样发生了。

《罗生门》(1950年)

导演: 黑泽明

主演: 三船敏郎、千秋实、京町子等

罗生门,日本京都的正南门。云游和尚、砍柴人和乞丐在城门底下避雨,三人闲聊,话题开始,故事的序幕拉开:一个武士和他妻子路过荒山,遭遇了不测。妻子被侮辱,而武士惨遭杀害。惨案如何酿成?凶手、妻子、借武士亡魂来做证的女巫,都各有说法。真相只有一个,但是各人提供证词的目的却各有不同。为了美化自己的道德,减轻自己的罪恶,掩饰自己的过失,人人都开始叙述一个美化自己的故事版本。荒山上的惨案,成了一团拨不开看不清的迷雾。谈论完毕,雨过天晴。砍柴人在罗生门旁发现一个哭泣的弃婴。他决定收养下来,抱着婴孩往夕阳深处走去。

《监护风云》(2017年)

导演: 泽维尔·勒格朗

主演: 蕾雅·德吕盖、德尼·梅诺谢等

电影中米里亚姆跟丈夫安托万·北松离婚了,为了让12岁的儿子朱利安能够远离拥有暴力倾向的父亲,故向法院申请单独抚养权。然而安托万成功在庭上说服法官,法官最终判处双方拥有共同监护权。大受打击的米里亚姆除了要接受未如所愿的裁判外,还要提防前夫别有用心的父亲。面对水火不容的双亲,身处夹缝中的朱利安不得不想尽一切办法,阻止家庭危机。

像在故宫修文物一样,4K修复每年都会精心挑选闪耀影史的绝佳经典。让那些留在教科书与历史上的电影焕然一新地展现在科技大银幕上,这将是一种难得的观影体验。

对于很多非专业影迷来说,可能不太懂什么叫4K修复电影。修复过的电影有啥差别?具体又是怎么修复的?4K修复和普通修复的差别又是什么?今天就来给大家普及一下:电影修复。 □ 吴笑文/整理



修复,让老电影光彩永久保存

大家都知道,以前的老电影都是用胶片拍的。不过,随着数字技术的发展,柯达、富士等胶片大头陆续停产,我们不断听到“胶片已死”的声音。但无数的老电影都是通过胶片这一形式存在的,胶片承载了几乎整个影史。我们的中国电影资料馆的低温冷藏库房就保存了许多电影胶片。那么问题来了,胶片好好放在那不就行了,还能坏了不成?是的,胶片还真会坏。要知道,胶片是由两个部分组成的,感光乳剂和片基。其中片基可以分为硝酸片基、醋酸片基和聚酯片基。

最早的电影胶片使用最多的是硝酸片基,这种片基有一个最大的特点:易燃。而且不是一般的易燃,它的成分和火药棉类似,燃烧速度是纸的数倍。

你一定记得《天堂电影院》里的那场大火吧?还有昆汀的《无耻混蛋》里,女主角用一大堆胶片引火,烧了那间满是纳粹

的电影院……其实在用硝酸片基的那些年头,这些大火真实发生过。比如:中国第一部电影《定军山》是在丰泰照相馆放映的,但是1909年,一场大火把这照相馆给烧了,许多珍贵的电影记录都遗失——这场大火就疑似是胶片着火所致。

所以,把老电影从易燃的胶片上转移到更安全的保存介质上,这就是电影修复的最大必要性。

除此之外,胶片的质量也是大问题。因为硝酸胶片太危险了,所以后来人们就发明了醋酸胶片。但是醋酸胶片只要一遇上高温、高湿的环境,就变质、褪色、发粘……那叫一个金贵。而且不管是什么片基的胶片,只要放得久了,往往存在着灰尘、污垢、霉斑、掉色、图像抖动、划痕、闪烁、噪声、变色、模糊……种种问题。大家就算没在中国电影资料馆看过老电影,也一定在电影频道上看过老片。那些闪烁的黑线啦,黑点啦,画面突然缺了一块啦,都是胶片损坏的结果。随着时间的流逝,胶片的质量只会越来越差,观众看着也会越来越费劲。

后来,随着聚酯胶片、数字电影的出现,电影的保存越来越稳定、安全、便利。但是,以前拍过的胶片总不能丢了吧?电影史的绝大多数杰作,可都是浓缩在这些胶片上的。所以,让老电影的光彩能永久保存,不因岁月而流失,就是电影修复的第二个必要性。

修复,有时比拍电影还费劲

电影修复的第一步,是得先从外部清洁胶片。这些胶片这么金贵,用抹布擦肯定是不行的,现在主要通过超声波水洗来清理胶片。清理干净后,下一步就是扫描胶片,把上面的图像全部数字化,扫描到电脑里。图像全部电子化后,下一步就是要校正胶片的颜色。年代久远,啥东西都得褪色嘛,所以“正式修复”,就是从修复颜色开始的。然后就是最艰巨的工程——修复胶片损伤了。

某些损耗可以用电脑自动修复,不过,大多数还是得采取更细致的人工修复。之前说的什么黑线啦,黑点啦,划痕啦,它们的填补和消除,都是在这个阶段搞定的。

这活儿听起来很简单,但是大家要知道,修复人员可是得逐帧去修复的。想想一秒24帧,一部电影按两小时算的话,这是多少帧?172800帧!而一个有经验的修复员,一天也就修复个百来帧。所以你就知道,在银幕上看到过去修复版的老电影有多不容易了吧!

而且修复修复,光“修”是不行的,更要“复”。

复,就是要复原老电影本身具有的画面“味道”,修旧如旧,而不能把老电影修复成一幅幅光滑的现代画。中国电影资料馆在修复《黄土地》时,细到一件衣服的颜色,演员的皮肤颜色,甚至每一处光影,都要仔细考量,结合老电影原本的风格去重现。

在修复中,最大的难题在于噪点,因为修复的分辨率越高,噪点就更明显,如何全局性地降噪,需要修复人员反复调试,反复在大银幕上观看。而且修复一部电影,要设备,要雇人,要投入大量的时间,也当然是很贵的。

美国修复《白雪公主》花了三百万美元,我们国家修复的第一部片子《西安事变》花了70万人民币。在中国电影资料馆,每年拨给修复电影的经费是3500万,就连这样也不大够,毕竟有几千部老电影等着修复呢。有时,修复电影也不光是钱的问题。比如著名的《牯岭街少年杀人事件》就因为版权谈不拢,拖了好几年,直到2016年,这部曾经的大经典才重新焕发了本来的光彩。

什么是“4K修复”

K指的是电影画面的分辨率,K越高清晰度越高。

目前中国大部分电影是2K的,分辨率为2048×1080。4K电影是指分辨率为4096×2160的电影,是分辨率最高的数字电影。“4K”修复的最终目的是“整旧如旧”,让老胶片上被损耗的影像,借助数字技术,尽可能地恢复到最初被“捕捉”时的模样。

要修复4K电影,那花的钱也就更多了,技术要求也就更高。当然,要得到4K修复这个待遇,这部电影的价值也得配得上。早前修复的4K版《黄土地》《盗马贼》,也都是兼具影史价值、艺术价值的名片。而一经过4K修复,这些传统电影便焕然一新。这一修复过程不仅具有文化价值,也为观众们带来了更好的观影感。